



Built to Lead

Pour publication immédiate : 12/10/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE SUBVENTION
DE 1,2 MILLION DE DOLLARS POUR ABRITER LE CARROUSEL HISTORIQUE
SUR LES RIVES DE BUFFALO**

***Le nouveau domicile de l'ancien carrousel à Canalside
fournira des divertissements toute l'année***

***Le Gouverneur met en avant le succès du port extérieur et la transformation
du Parc d'État du Port de Buffalo. Un brise-lames réhabilité ouvre un accès
sans précédent aux rives du Lac Érié***

***La phase suivante des améliorations du premier Parc d'État de la ville
est en cours***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une subvention de défi de l'État de 1,2 million de dollars pour construire un bâtiment qui abritera le DeAngelis Carrousel datant de près d'un siècle à Canalside à Buffalo. Cette année, Canalside accueillera 1,5 million de visiteurs, soit six fois la population de Buffalo et dix fois plus de visiteurs qu'en 2010. Dans la lancée de cet accomplissement record, l'installation de l'ancien carrousel complète la transformation rapide des rives de Buffalo. Ce nouveau bâtiment renfermera le carrousel historique en bois construit sur mesure pour y permettre l'accès toute l'année, fournira un espace pour les événements et activités et mettra en avant la riche histoire de fabrication de carrousels de Buffalo et ses rives dynamiques.

Soulignant le succès du port extérieur, le Gouverneur a également visité les dernières mises à niveau du Parc d'État primé du Port de Buffalo (Buffalo Harbor State Park), pour y observer l'achèvement de la nouvelle promenade piétonnière et la phase suivante des améliorations déjà en cours.

« Les rives prospères de Buffalo représentent une force motrice sous-jacente à la résurgence de l'Ouest de New York et l'ajout de ce carrousel historique attirera encore plus de visiteurs et de recettes vers la région », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Cette nouvelle attraction met en avant la riche histoire de fabrication de carrousels de l'Ouest de New York, ainsi que le leadership croissant de la région en termes de durabilité. Avec plus de 1,5 million de visiteurs à Canalside rien que cette année, les rives revitalisées de Buffalo stimulent la croissance économique et nous aident à construire une ville de Buffalo meilleure et plus forte pour les générations à venir. »

Regardez la présentation du Gouverneur sur les rives de Buffalo [ici](#).

L'ancien carrousel de style ménagerie et parc a été fabriqué en 1924 par Spillman

Engineering à North Tonawanda. Buffalo Heritage Carousel a acquis ce DeAngelis Carousel afin d'offrir des loisirs familiaux sur les rives de Buffalo et de célébrer le patrimoine industriel de l'Ouest de New York et l'héritage de leadership en énergie renouvelable. Buffalo Heritage Carousel continuera à recueillir des fonds allant jusqu'à 2,8 millions de dollars pour alimenter en énergie et préserver le carrousel pendant toute l'année à Canalside. Selon les prévisions, ce carrousel débutera ses opérations au cours des deux prochaines années et le prix d'admission sera fixé à un maximum de 1 \$.

Parc d'État du Port de Buffalo

Ce carrousel complète le succès des rives et des derniers développements de Buffalo, dont le premier parc d'État de la Ville de Buffalo, le Parc d'État du Port de Buffalo. Ce projet s'élevant à 3,76 millions de dollars pour améliorer le brise-lames et le revêtement sud fait partie des améliorations de 15 millions de dollars accordées par l'initiative NY Parks 2020 du Gouverneur qui redynamise totalement les rives du Port de Buffalo. Le brise-lames réhabilité est stabilisé et fournit un nouvel accès aux loisirs avec des sentiers pavés pour la marche et le cyclisme, des zones de places assises ombragées, le lancement d'une plateforme de pêche et un meilleur éclairage pour la sécurité et le plaisir la nuit. La phase suivante des améliorations du Parc d'État du Port de Buffalo est en cours, ce qui inclut une rampe publique de mise à l'eau des bateaux, une expansion des services publics, une route réaménagée pour les véhicules et un parc de stationnement pour améliorer la circulation pour les utilisateurs du parc et les navigateurs.

La Commissaire aux parcs d'État, Rose Harvey, a déclaré : « La revitalisation du Parc d'État du Port de Buffalo a remis les rives en état et offre maintenant à la communauté une ressource adéquate de loisirs et adaptée à la famille. Les parcs et les espaces verts ont un immense pouvoir sans pareil pour dynamiser les communautés et je remercie le Gouverneur Cuomo de défendre ce nouveau parc pour la ville magnifique de Buffalo et pour tous les futurs changements passionnants. »

Laurie Hauer-LaDuca, Présidente de Buffalo Heritage Carousel, Inc. (BHC), a déclaré : « Il est passionnant que le carrousel sera prêt pour des tours d'ici deux ans, et aujourd'hui, le Gouverneur Cuomo a fait avancer notre projet d'une étape majeure grâce à son soutien extraordinaire de notre projet de carrousel. La mission de BHC consiste à donner vie à l'histoire maintenant, ainsi que pour les générations futures. Les grands-parents, les parents et les enfants peuvent créer de nouveaux souvenirs ensemble en montant sur le carrousel. »

Le Président de Erie Canal Harbor Development Corporation, Robert Gioia, a déclaré : « Grâce à ce financement, nous allons dans la bonne direction pour qu'au cours des deux prochaines années, les familles aient encore plus de raison de visiter et rester plus longtemps à Canalside, faire un tour sur le carrousel et passer du temps au futur Musée pour enfants Explore & More. »

Le Membre du Congrès Brian Higgins a déclaré : « L'ajout du premier parc d'État de la Ville de Buffalo change la donne pour le port extérieur de Buffalo et les investissements permanents de l'État dans les aménagements, le brise-lames et les parcs de stationnement renforcent les progrès réalisés pour transformer nos rives en une destination de choix pour les pêcheurs, les cyclistes, les familles et les navigateurs.

Grâce à l'engagement du Gouverneur vis-à-vis de l'amélioration et de l'expansion des atouts de l'Ouest de New York, nous continuerons à attirer des millions de visiteurs et à renforcer la croissance économique pour les générations à venir. »

Le Sénateur Tim Kennedy a déclaré : « Il est incroyable de voir la transformation des rives de Buffalo qui a pris racine dans cette communauté depuis 2011, et avec l'ajout du historique DeAngelis Carousel, il y a encore plus de raisons de visiter cette région. Grâce au soutien continu du Gouverneur Cuomo, nous avons reçu des multitudes de visiteurs dans l'Ouest de New York, en plus de l'éclosion de nouvelles entreprises dans nos communautés. C'est exactement le genre d'activités économiques positives que nous aimerions voir dans notre région et nous avons hâte de voir la croissance continue liée à l'ajout de ce joyau historique. »

La Membre de l'Assemblée Crystal D. Peoples-Stokes a déclaré : « Le tourisme stimule notre économie régionale et ce financement mise sur cette lancée. Le carrousel à énergie solaire fournira une destination familiale toute l'année et un autre élément de l'histoire de Buffalo qui assurera la promotion du tourisme historique. Je remercie le Gouverneur Cuomo et toute la communauté de l'Ouest de New York d'aider à donner vie à ce projet historique et à amener le carrousel dans sa ville natale pour que tout le monde puisse en profiter. »

Le Membre de l'Assemblée Sean Ryan a déclaré : « Je me suis efforcé d'obtenir le financement de 600 000 \$ pour le carrousel parce que l'Ouest de New York mérite que cette attraction appréciée retourne dans sa ville natale. Le carrousel à Canalside représentera un divertissement durable et renforcera nos rives en plein essor sur le plan économique et culturel. Avec l'annonce de ce financement, le Gouverneur Cuomo nous rapproche encore plus de la transformation de ce rêve en réalité. J'ai hâte de l'inauguration de cette nouvelle attraction passionnante. »

Le Maire Byron Brown a déclaré : « Lorsqu'il sera revenu chez nous à Buffalo, ce carrousel historique apportera une occasion unique de divertissements aux résidents et visiteurs de la ville. Ce financement garantit que Buffalo Heritage Carousel sera exploité sur nos rives. Cette attraction amènera des milliers de nouveaux visiteurs vers le centre-ville de Buffalo et Canalside. Plus tôt cette année, j'ai autorisé la vente d'un terrain municipal de Canalside à Empire State Development pour s'assurer que le carrousel historique deviendra une attraction principale vers nos rives. Je suis ravi de voir ce projet progresser et je remercie le Gouverneur Cuomo pour son dévouement continu envers la fortification de l'économie de Buffalo. »

Buffalo Heritage Carousel

Buffalo Heritage Carousel, la Ville de Buffalo et Erie Canal Harbor Development Corporation ont annoncé en juin qu'un protocole d'entente a été conclu entre ces trois entités afin de fournir un emplacement futur au carrousel à Canalside. En vertu de ce protocole d'entente, Erie Canal Harbor Development Corporation a acheté une propriété afin de fournir un lieu pour la construction et l'exploitation du projet de carrousel.

Buffalo Heritage Carousel, Inc. a été créée en tant qu'organisation à but non lucratif 501c3 pour amener un carrousel à énergie solaire vers nos rives urbaines revitalisées, une organisation qui célèbre l'histoire de la fabrication de carrousels dans l'Ouest de

New York, le Canal Érié et l'héritage de leadership en utilisation d'énergie renouvelable. Buffalo Heritage Carousel, Inc. a pour mission de fournir des divertissements et une éducation sur les technologies d'énergie renouvelable de façon à stimuler l'apprentissage toute la vie sur notre environnement et l'utilisation responsable de nos ressources naturelles.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418